



Uputstvo za Rukovanje i Održavanje

Product Link® PLG641, PLG641V2 i PLG601 za sisteme generatora

PL6 1-UP (PRODUCTLINK)

Jezik: originalna uputstva



Skenirajte da biste pronašli i kupili originalne Cat® delove i
povezane servisne informacije.



Važne bezbednosne informacije

Većina nesreća koje uključuju rukovanje, održavanje i popravku proizvoda su posledica zanemarivanja osnovnih bezbednosnih pravila ili mera predostrožnosti. Nesreća često može da se izbegne prepoznavanjem potencijalno opasnih situacija pre nego što se nesreća dogodi. Osoba mora da bude upozorena na potencijalne opasnosti, uključujući ljudske faktore koji mogu da utiču na bezbednost. Ta osoba bi trebalo takođe da ima potrebnu obuku, veštine i alatke da bi ove radove pravilno izvršila.

Nepravilno rukovanje, podmazivanje ili popravljavanje ovog proizvoda može da bude opasno i moglo bi da dovede do povrede ili smrti.

Nemojte rukovati, vršiti podmazivanje, održavanje ili popravku ovog proizvoda dok ne potvrdite da ste ovlašćeni za izvršavanje ovog posla i da ste pročitali i razumeli informacije o rukovanju, podmazivanju, održavanju i popravci.

Bezbednosne mere predostrožnosti i upozorenja se nalaze u ovom uputstvu i na proizvodu. Vama ili drugim osobama mogu da se nanese telesne povrede ili smrt ako ne sledite ova upozorenja opasnosti.

Opasnosti su identifikovane "bezbednosnim simbolom upozorenja" nakon čega sledi "signalna reč", kao npr. "OPASNOST", "UPOZORENJE" ili "OPREZ". Nalepnica bezbednosnog simbola upozorenja "UPOZORENJE" je prikazana u nastavku.



Značenje ovog bezbednosnog simbola upozorenja je sledeće:

Pažnja! Budite oprezni! Radi se o vašoj bezbednosti.

Poruka koja se nalazi ispod upozorenja objašnjava opasnost i ona može da bude ili napisana ili slikovito prikazana.

Neiscrpna lista radnji koje mogu da prouzrokuju oštećenje proizvoda su označene nalepticama "BELEŠKA" na proizvodu i u ovoj publikaciji.

Caterpillar ne može da predvidi svaku moguću okolnost koja bi mogla da uključi potencijalnu opasnost. Shodno tome, u ovoj publikaciji i na proizvodu nisu uključena sva upozorenja. Ne smete da koristite ovaj proizvod ni na koji drugačiji način od predstavljenog u ovom uputstvu, pre nego što se ne uverite da ste razmotrili sva bezbednosna pravila i sve mere predostrožnosti koji se odnose na rad proizvoda na mestu upotrebe, uključujući pravila i mere predostrožnosti koji su specifični za datu lokaciju i koji se odnose na gradilište. Ako koristite alatku, postupak, metod rada ili radnu tehniku koju Caterpillar nije izričito preporučio, onda morate da se uverite da li je to bezbedno za vas i druge. Takođe bi trebalo da se uverite da ste ovlašćeni za izvršavanje ovog posla i da se proizvodu neće naneti šteta ili da će postati nepouzdan postupcima rukovanja, podmazivanja ili popravke koje nameravate da primenite.

Informacije, specifikacije i ilustracije u ovoj publikaciji su zasnovani na informacijama koje su bile na raspolaganju u vreme kada je ova publikacija napisana. Specifikacije, obrtni momenti, pritisci, merenja, podešavanja, ilustracije i ostale stavke mogu da budu izmenjene u bilo koje vreme. Ove izmene mogu da utiču na servisiranje proizvoda. Nabavite potpune i najaktuelnije informacije pre nego što započnete bilo kakav posao. Cat dileri imaju na raspolaganju najaktuelnije informacije.

OPASKA

Kada su potrebni rezervni delovi za ovaj proizvod, Caterpillar preporučuje upotrebu originalnih Caterpillar® rezervnih delova.

Drugi delovi možda ne zadovoljavaju određene specifikacije originalne opreme.

Kada su rezervni delovi postavljeni, vlasnik/korisnik mašine bi trebalo da se uveri, da je mašina i dalje u skladu sa svim primenljivim zahtevima.

U Sjedinjenim Američkim Državama održavanje, zamenu ili popravku uređaja i sistema za kontrolu emisije može da vrši preduzeće ili pojedinac koji je specijalizovan za popravku, prema izboru vlasnika.

Sadržaj

Predgovor 4

Poglavlje o sigurnosti

Znakovi i nalepnice bezbednosti 5

Opšte obaveštenje o opasnosti 6

Odeljak Rukovanje

Rukovanje 7

Informacije o usklađenosti sa propisima

Komponente koje koriste radiotalasno zračenje 8

Poglavlje sadržaja

Sadržaj 15

Predgovor

Obaveštenje o literaturi

Ovo uputstvo treba da bude smešteno u držaču papira.

Ovo uputstvo sadrži obaveštenja o sigurnosti, obaveštenja o radu i obaveštenja o održavanju.

Neke fotografije ili ilustracije u ovoj publikaciji pokazuju detalje ili priključke koji mogu da budu drugačiji na vašem proizvodu.

Neprekidno poboljšavanje i napredak u konstrukciji proizvoda mogu da prouzrokuju promene na vašem proizvodu koje nisu uključene u ovu publikaciju. Pročitajte i proučite ovo uputstvo i čuvajte ovo uputstvo uz proizvod.

Kadgod se pojavi pitanje u vezi s vašim proizvodom ili ovom publikacijom, molimo da se obratite vašem Cat dileru za najnovije obaveštenje.

Sigurnost

Ovo poglavlje o sigurnosti navodi osnovne sigurnosne predostrožnosti. Pored toga, ovo poglavlje pokazuje tekst i smeštaj znakova upozorenja i nalepnica koji se koriste na mašini.

Rad

Poglavljje o rukovanju je preporuka za novog rukovaoca i podsetnik za iskusnog rukovaoca. Ovo poglavljje obuhvata pregled obaveštenja o instrumentima, prekidačima, komandama proizvoda, komandama priključaka, i obaveštenja o programiranju.

Fotografije i ilustracije vode rukovaoca kroz pravilne postupke provere, startovanja, rada i zaustavljanja proizvoda.

Tehnika rukovanja opisana u ovoj publikaciji je osnovna. Veština i tehnika se razvijaju u meri u kojoj rukovalac stiče znanje o proizvodu i njegovim mogućnostima.

Održavanje

Poglavljje o održavanju je uputstvo o staranju o opremi.

Poglavlje o sigurnosti

i08126774

Znakovi i nalepnice bezbednosti

SMCS Kod: 7606

! UPOZORENJE

Nemojte rukovati ovom opremom ili raditi na njoj ukoliko niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje. Ukoliko se ne pridržavate uputstava ili ne vodite računa o upozorenjima, može da dođe do povrede ili smrti. Uputstva za zamenu zatražite od svog Caterpillar dilera. Vi ste odgovorni za pravilnu brigu.

! UPOZORENJE

Nepravilno rukovanje pristupnom platformom može da dovede do povrede ili smrti. Rukovaoci moraju da izvršavaju svoje dužnosti propisno i da slede sve uputstva i postupke date za mašinu i pristupnu platformu.

! UPOZORENJE

Neželjeno startovanje motora može da prouzrokuje povrede ili smrt osoblja koje radi na opremi.

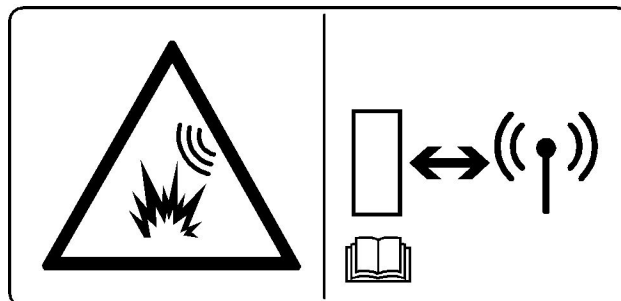
Da bi se izbeglo neželjeno pokretanje motora, odvojte kabl akumulatora sa terminala negativnog (-) napona akumulatora. Obmotajte sve metalne površine kraja odvojenog kabla akumulatora izolir-trakom da biste sprečili da dođe u kontakt sa drugim metalnim površinama, što bi moglo da aktivira električni sistem motora.

Okrenite kontakt prekidač akumulatora u položaj **ISKLUČENO** i zaključajte ga bezbednosnom bravom.

Stavite oznaku Posebno uputstvo, S9HV7332, Ne koristiti na startni prekidač i mesto odvajanja akumulatora da biste obavestili osoblje da se mašina servisira.

Bezbednosne poruke

Nalepnica upozorenja na ilustraciji 1 može da se nalazi na mestu, poput instrument table ili kontrolne table. Nalepnica upozorenja je jasno vidljiva rukovaocu tokom normalnog rada opreme.



Ilustracija 1

g06553526

Nalepnica

! UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

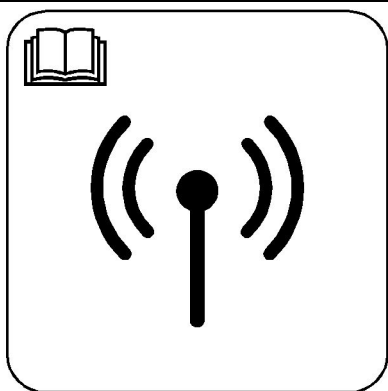
Mesto peskiranja je definisano kao oblast u kojoj se rukuje eksplozivnim materijalom tokom utovaranja. U to je uključen i perimetar koji formiraju napunjeni otvori peskiranja.

Ako je potrebno, u nastavku se nalaze preporučeni metodi za onemogućavanje Caterpillar Product Link uređaja za komunikaciju:

- Iskopčajte Caterpillar Product Link uređaj za komunikaciju iz glavnog izvora napajanja. Ova radnja se obavlja tako što se iskopča snop provodnika na Product Link radio-uređaju.

Ostale nalepnice

Nalepnica na ilustraciji 2 može da se nalazi na mestu, poput instrument table ili kontrolne table. Nalepnica upozorenja je jasno vidljiva rukovaocu tokom normalnog rada opreme.



Ilustracija 2

g06553500

Nalepnica na ilustraciji 2 je namenjena za obaveštavanje rukovaoca da je oprema opremljena bežičnim predajnikom. Prema tome, podaci o ovoj opremi, stanju opreme i rukovanju opremom se prenose Caterpillar-u preko komunikacionog uređaja Caterpillar Product Link i prosleđuju se kupcima i Caterpillar dilerima preko korisničkog interfejsa. Podaci se koriste da bolje služe korisniku i za poboljšanje Caterpillar proizvoda i usluga. Prenos informacija pomoću komunikacionog uređaja Cat Product Link podleže zakonskim propisima.

Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje, M90V5640, Rukovanje i Uputstvo za rukovanje i održavanje, M90V5640, Usaglašenost sa propisima.

i08126763

Opšte obaveštenje o opasnosti

SMCS Kod: 7606



UPOZORENJE

Nemojte rukovati ovom opremom ili raditi na njoj ukoliko niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje. Ukoliko se ne pridržavate uputstava ili ne vodite računa o upozorenjima, može da dođe do povrede ili smrti. Uputstva za zamenu zatražite od svog Caterpillar dilera. Vi ste odgovorni za pravilnu brigu.

Predgovor

Ovaj dokument je dopuna Uputstvu za rukovanje i održavanje za opremu. Trajno priložite ovaj dokument Uputstvu za rukovanje i održavanje za opremu.

Uvod

Ovaj dokument daje informacije o radu komunikacionog uređaja Caterpillar Product Link.

Mašinom ne smete da rukujete niti da je održavate ako niste pročitali i razumeli uputstva i upozorenja u Uputstvu za rukovanje i održavanje za opremu. Morate da razumete sadržaj ovog dokumenta pre rukovanja opremom koja je opremljena komunikacionim uređajem Caterpillar Product Link.

Odeljak Rukovanje

Rukovanje

i08126770

Pregled sistema

SMCS Kod: 7606

PLG641, PLG641V2 i PLG601 bi trebalo da montirate na bezbednom mesto, radi sprečavanja neovlašćenog pristupa uređaju.

Komunikacioni uređaj Cat Product Link koristi mobilnu i/ili satelitsku tehnologiju za prosleđivanje informacija o opremi. Ove informacije se prosleđuju Cat-u, Cat dilerima i Cat kupcima. Komunikacioni uređaj Cat Product Link sadrži satelitski prijemnik globalnog pozicionog sistema (GPS, Global Positioning System).

Mogućnost dvosmerne komunikacije između opreme i udaljenog korisnika je dostupna komunikacionim uređajem Cat Product Link. Udaljeni korisnik može da bude diler ili vlasnik.

Primedba: Svi Product Link uređaji moraju da se nalaze više od 200 mm (7.87 inch) od rukovaoca mašine, radi usaglašenosti sa propisima FCC-a za bezbednost ljudskog tela od RF-a.

Prenos podataka

Podaci o ovoj opremi, stanju opreme i rukovanju opremom se prenose komunikacionim uređajem Cat Product Link Cat-u i prosleđuju se kupcima i Cat dilerima preko korisničkog interfejsa. Podaci se koriste da bolje služe kupcu i za poboljšanje Cat proizvoda i usluga. Prosleđene informacije mogu da uključuju: serijski broj opreme, lokaciju opreme i operativne podatke, uključujući, ali ne i ograničeno na: kodove kvara, podatke o emisijama, potrošnju goriva, radne časove, brojeve verzije softvera i hardvera i postavljene priključke.

Cat i/ili Cat dileri mogu da koriste ove informacije u različite svrhe. Pogledajte sledeću listu mogućih upotreba:

- Pružanje usluga korisniku i/ili servisiranje mašine
- Provera ili održavanje Product Link sistema
- Nadzor ispravnosti ili performansi opreme
- Pomoć pri održavanju mašine i/ili poboljšavanju efikasnosti opreme
- Procenjivanje ili unapređivanje Cat proizvoda i usluga

- Za poštovanje zakona i važećih sudskih naloga
- Sprovođenje istraživanja tržišta
- Za nuđenje novih proizvoda i usluga korisnicima

Caterpillar može da deli neke ili sve prikupljene informacije sa Caterpillar udruženim kompanijama, dilerima i ovlašćenim predstavnicima. Caterpillar neće prodati ili iznajmiti prikupljene informacije bilo kojem trećem licu i uložiće razumne napore da sačuva bezbednost informacija. Kompanija Caterpillar prepoznaje i poštuje tajnost korisnika. Za više informacija, obratite se svom lokalnom Cat dileru.

Rad na lokaciji gde se vrši miniranje za Product Link radio-aparate

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena Cat® Product Link uređajem za komunikaciju. Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje na električnim detonatorima za poslove miniranja, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Uređaj za komunikaciju Product Link treba da se deaktivira unutar rastojanja koje zahtevaju svi državni ili lokalni propisi. U slučaju nedostatka zahteva koje navode propisi, kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik obavi svoju procenu rizika da bi odredio bezbedno radno rastojanje.

Ako je potrebno, u nastavku se nalaze preporučeni metodi za onemogućavanje komunikacionog uređaja Cat Product Link:

- Odvojite komunikacioni uređaj Cat Product Link od glavnog izvora napajanja. Ova radnja se obavlja tako što se iskopča snop provodnika na Product Link radio-uređaju.

Informacije o usklađenosti sa propisima
Komponente koje koriste radiotalasno zračenje

Informacije o usklađenosti sa propisima

Komponente koje koriste radiotalasno zračenje

i09960687

Product Link

(PLG601 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 1

Model	Cat Broj dela
PLG601	491 - 7589 Grupa elektronskih kontrola

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem(ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Velika Britanija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 2

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLG601	9 – 32V	<500mA (12V) <500mA (24V)

Beleška o ograničenju odgovornosti

OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

Beleška o certifikaciji

Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Specifikacije radio standarda, Radio Standards Specifications) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.

- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

i09960688

Product Link (PLG641 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 3

Model	Cat Broj dela
PLG641	491 - 7590 Grupa elektronskih kontrola

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem(ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.



UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

Evropska unija



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 4

Model	Opseg napona	Potrošnja struje
PLG641	9 – 32V	500mA

Tabela 5

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PLG641	824 MHz – 849 MHz 880 MHz – 915 MHz 1710 MHz – 1755 MHz 1850 MHz – 1910 MHz 1920 MHz – 1980 MHz 2110 MHz – 2170 MHz	0,5 W tipično, 2 W maks.

Beleška o ograničenju odgovornosti

OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

Beleške o certifikacijama

Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje.
- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu dovesti do poništavanja ovlašćenja korisnika za upotrebu ovog uređaja.

i10103863

Product Link (PLG641V2 – ako je u opremi)

SMCS Kod: 7490; 7606

Tabela 6

Model	Cat Broj dela
PLG641V2 (EU)	569 - 3109 Grupa elektronskih kontrola
PLG641V2 (NA)	569 - 3106 Grupa elektronskih kontrola

UPOZORENJE

Ova oprema je opremljena radio-frekvencijskim uređajem(ima). Kada se za poslove miniranja koriste električni detonatori, radio-uređaji mogu da stvore smetnje, što može da dovede do teških povreda ili smrti. Kompanija Caterpillar preporučuje da krajnji korisnik izvrši sopstvenu procenu rizika kako bi odredio bezbednu radnu udaljenost i da, u svakom trenutku, održava radio-frekvencijski uređaj izvan udaljenosti propisane svim važećim nacionalnim ili lokalnim regulatornim zahtevima.

UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da dovede do eksplozije od koje nastaju teška povreda ili smrt.

Interni akumulator je komponenta koja ne može da se servisira.

Nemojte ukloniti ili zameniti unutrašnji akumulator ako spoljne napajanje nije odvojeno ili u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

UPOZORENJE

Opasnost od eksplozije!

Povezivanje ili odvajanje uređaja pod naponom u oblasti sa isparljivim ili zapaljivim gasovima može da prouzrokuje eksploziju, koja dovodi do teške povrede ili smrti.

Nemojte uklanjati niti zameniti uređaj ako spoljne napajanje nije odvojeno ili ako u oblasti ima zapaljivih koncentracija.

Referenca: Za dodatne informacije, pogledajte Uputstvo za rukovanje i održavanje.

sDoC

(Pojednostavljena Izjava o usaglašenosti)

Evropska unija

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa Direktivom "2014/53/EU". Kompletan tekst evropske Izjave o usaglašenosti se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Velika Britanija

 Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Caterpillar Inc. ovim izjavljuje da je radio oprema u skladu sa relevantnim zakonskim zahtevima. Kompletan tekst Izjave o usaglašenosti Velike Britanije se nalazi na sledećoj veb-adresi:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar predlaže da dobijete Deklaraciju o usaglašenosti ubrzo nakon kupovine.

Specifikacije

Sledeće specifikacije komunikacionog uređaja Cat Product Link su date da bi se pomoglo u proceni prateće opasnosti i obezbedila usaglašenost sa svim lokalnim propisima:

Tabela 7

Specifikacije predajnika		
Model	Opseg frekvencije	napajanje
PLG641V2 (Nije primenjivo)	704 MHz – 716 MHz	Tipično 0,5 W Maks. 2 W
	824 MHz – 849 MHz	
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1755 MHz	
	1710 MHz – 1785 MHz	
	1850 MHz – 1910 MHz	
PLG641V2 (EU)	832 MHz – 862 MHz	
	880 MHz – 915 MHz	
	1710 MHz – 1785 MHz	
	1920 MHz – 1980 MHz	
	2500 MHz – 2570 MHz	

Beleška o ograničenju odgovornosti

OPASKA

Prenos informacija sa ovog product link uređaja može da podleže različitim zakonskim zahtevima u zavisnosti od pravosuđa u okviru kojeg se nalazi oprema opremljena uređajem. Ovi zakonski propisi mogu da obuhvataju, ali nisu ograničeni samo na ovlašćenje za korišćenje radio frekvencije. Prenos informacija sa ovog uređaja mora da se ograniči na ona mesta gde su zadovoljeni svi zakonski propisi za korišćenje ovog uređaja i komunikacione mreže. Napominjemo da ako se oprema koja je opremljena ovim uređajem nalazi ili premesti na mesto gde (i) prenos informacija sa uređaja ne bi bio u skladu sa zakonskim zahtevima lokalnog pravosuđa ili (ii) prenošenje ili obrada takvih informacija između većeg broja lokacija ne bi bila zakonita, Caterpillar se odriče svih odgovornosti u vezi sa nepoštovanjem tih zakonskih propisa i Caterpillar može da prekine prenos informacija sa te opreme. Obratite se Cat dileru u vezi sa svim pitanjima o radu ovog sistema u određenom pravosuđu.

Beleške o certifikacijama

Beleške za korisnike iz Kanade

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardima (Radio Standards Specifications, Specifikacije radio standarda) organizacije Industry Canada izuzetom od licenciranja. Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje

- Ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu da dovedu do neželjenog rada uređaja.

Ovaj uređaj je namenjen za rad sa dolenavedenim antenama:

Antene za upotrebu:

- 588 - 9248 Sklop antene fiksna montaža
- 589 - 1358 Sklop antene adhezivna montaža

Beleška o FCC-u (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije)

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Rad podleže ispunjavanju sledećih dvaju uslova:

- Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje.
- Uređaj mora da prihvati sve smetnje, uključujući one koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu sa delom 15 pravila FCC-a (Federal Communications Commission, Federalna komisija za komunikacije). Ova ograničenja su utvrđena da bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači radiofrekventnu energiju, a ako se ne koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje prilikom radio ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, preporučuje se da korisnik pokuša da ukloni smetnje primenom jedne ili više sledećih mera:

- Okrenite ili premestite prijemnu antenu
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika
- Povežite opremu sa izlazom kola koje nije isto kao ono sa kojim je povezan prijemnik
- Zatražite pomoć od dilera ili iskusnog radio/TV tehničara

Izmene ili modifikacije ovog uređaja bez izričitog odobrenja kompanije Caterpillar mogu da dovedu do poništavanja ovlašćenja korisnika da koristi ovaj uređaj.

Oznake certifikata

Severna Amerika (NA)

Argentina – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Argentini. ID certifikata: DI-2023-7565-APN-DNAYRT#ENACOM. ID reference: HOM-EX-2023-87352212- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.200529172806.92

RIH-25163



Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.

Belize – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Belizeu. PUC IDENTIFIER: PUC/CI/0732020/BZE

Bolivija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Boliviji. ID certifikata: ATT-DJ-RA-H-TL LP 396/2020



Čile – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Čileu. Br. SUBTEL-a 266708 de 23.10.2020

Kolumbija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kolumbiji. Br. sporazuma CRC-a: 2020512830



Kostarika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kostariki. Broj certifikata: 10037-2002

Ekvador – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ekvadoru. ID certifikata: ARCOTEL-2020-029365

Haiti – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Haitiju. Broj certifikata: CNT-H-RC 0007687



Meksiko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Meksiku. Br. certifikata: IFT CACAPL23-10754

Peru – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peruu. ID certifikata: TRFM48199



SAD – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u SAD. ID FCC-a: QIPPLS8-USR4

Evropa (EU)

Angola – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Angoli. Br. certifikata odobrenja tipa: INACOM/DEGER/2023. Br. modela vrste opreme: 838



Australija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Australiji.

Bahrein – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bahreinu. Br. odobrenja: DLM / 1921 / 11050

Benin – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Beninu. Broj dosijea za odobrenje: DAERT-2020-05-29GJO-MCMVM-1WCGO

Bocvana – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bocvani. Br. certifikata odobrenja tipa: BOCRA/TA/2020/5704



Brunej – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Bruneju. ID certifikata: DTA-006448

Burkina Faso – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Burkini Faso. Br. certifikata odobrenja: 000106/ARCEP/SG/DGSN

Kambodža – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kambodži. TRC ID: 0193-2020-41V2

Kongo, Demokratska Republika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Demokratskoj Republici Kongo. Br. certifikata: HER-0113/Juillet/2022

Republika Kongo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Republici Kongo. Br. certifikata: 275/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23

Etiopija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Etiopiji. ECA/TA/Br.: 1939/2022

Gambija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gambiji. Br. odobrenja tipa: TA-000-1983

Gana – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Gani. ID proizvoda NCA-a: SRO-1M- 7E4-X85



Hong Kong – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Hong Kongu. Br. certifikacije: HK0012002324



Indonezija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Indoneziji. Br. certifikata: 78700/SDPPI/2021; PLG ID: 822

Obala Slonovače (Cote D'Ivoire) – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Obali Slonovače. Br. certifikata: 3216/DG/DRCT/DCO/SHO

Liban – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Libanu. Referenca certifikata br.: 4620/E&M/2021

Maldivi – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Maldivima. Br. certifikata odobrenja tipa: CAM-TAC2020-22

Mali – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maliju. Br. certifikata: 2020-05-050/AMRTP-P

Mauritanija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Mauritaniji. ID certifikata: 0794/ARE/2020

Maroko – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Maroku. ID certifikata: ANRT/DTEC/DAA/SAG/APP/OR/304/2020

Namibija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Namibiji. ID odobrenja tipa: 2023/9813R

Niger – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeru. Br. certifikata: HOMO-0043/ARCEP/DG/2020

Nigerija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Nigeriji. NCC ID No. NCC/TSNI/WN/TA/CERT/3576/2020



Pakistan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Pakistanu. TAC N: 9.1104/2021

Peru – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Peru. ID certifikata: TRFM47740



Filipini – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu na Filipinima. ID certifikata odobrenja tipa: ESD-CPE-2003586

Katar – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Kataru. ID odobrenja tipa: CRA/SM/2020/S-0004608

Senegal – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Senegal. ID certifikata: 071514/AG/ER



Singapur – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Singapuru. ID pisma: IMDA/CMALAO/EQR-003/01-02 datiranog 5. maja 2022.



Južna Afrika – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnoj Africi. ID certifikata: TA 2020/6287

Južni Sudan – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Južnom Sudanu. Br. certifikata odobrenja tipa: RSS/NCA/TA/2018/5/145

Tanzanija – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tanzaniji. Br. certifikata odobrenja tipa: TCRA/TAC/1638/2021



Tajland – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Tajlandu. ID certifikata: B38497-20

Togo – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Togu. Br. certifikata: N03/20

Turska – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Turskoj. ID certifikata: 32423510-254.01-E.40347



UAE – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Ujedinjenim Arapskim Emiratima. ID certifikata: ER88893/20

Urugvaj – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Urugvaju. ID certifikata: VU20200515-005117



Vijetnam – Ovaj uređaj je odobren za upotrebu u Vijetnamu. Br. certifikata odobrenja tipa: C1027150921AA04A3

Sadržaj

Informacije o usklađenosti sa propisima	8
Komponente koje koriste radiotalasno zračenje	8
Odeljak Rukovanje	7
Opšte obaveštenje o opasnosti	6
Predgovor	6
Uvod	6
Poglavlje o sigurnosti	5
Predgovor	4
Obaveštenje o literaturi	4
Održavanje	4
Rad	4
Sigurnost	4
Pregled sistema	7
Prenos podataka	7
Rad na lokaciji gde se vrši miniranje za Product Link radio-aparate	7
Product Link (PLG601 – ako je u opremi)	8
Beleška o certifikaciji	9
Beleška o ograničenju odgovornosti	9
sDoC	8
Specifikacije	8
Product Link (PLG641 – ako je u opremi)	9
Beleška o ograničenju odgovornosti	10
Beleške o certifikacijama	10
sDoC	10
Specifikacije	10
Product Link (PLG641V2 – ako je u opremi)	11
Beleška o ograničenju odgovornosti	12
Beleške o certifikacijama	12
Oznake certifikata	13
sDoC	11
Specifikacije	12
Rukovanje	7
Sadržaj	3
Važne bezbednosne informacije	2
Znakovi i nalepnice bezbednosti	5
Bezbednosne poruke	5
Ostale nalepnice	5

Proizvod i obaveštenje o dileru

Primedba: FZa mesto pločice sa brojem identifikacije proizvoda, videti poglavlje "Broj identifikacije proizvoda" u Uputstvu za rukovanje i održavanje.

Datum isporuke: _____

Obaveštenje o proizvodu

Model: _____

Broj identifikacije proizvoda: _____

Serijski broj motora: _____

Serijski broj menjača: _____

Serijski broj generatora: _____

Serijski broj priključka: _____

Obaveštenje o priključku: _____

Korisnikov broj opreme: _____

Dilerov broj opreme: _____

Obaveštenje o dileru

Ime: _____ Filijala: _____

Adresa: _____

Kontaktirati

Broj telefona

Sati

Prodaja: _____

Delovi: _____

Servis: _____

M0075640
©2024 Caterpillar
Sva prava zadržana

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, njihovi logotipi, "Caterpillar Corporate Yellow" i "Power Edge" i Cat "Modern Hex" trgovački detalji, kao i poslovni identitet i identitet proizvoda, koji su ovde korišćeni, predstavljaju trgovačke oznake kompanije Caterpillar i ne smeju se koristiti bez odobrenja.

